

Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)

- 06-9298 / 109263
Ferring International Center SA, 1162 St-Prex
unité de production pharmaceutique et équipe de maintenance
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques
80 H, 80 F
01.01.2007–31.12.2009 (Modification)
- 06-9324 / 101416
Firmenich SA, 1242 Satigny
manufacture parfum
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
12 H
01.01.2007–31.12.2009 (Nouveau permis)
- 06-9329 / 100195
HTS Suisse SA, Divisions CWS et Naef Terag, 1618 Châtel-St-Denis
Blanchisserie
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
1 H
01.01.2007–31.12.2009 (Nouveau permis)
- 06-9331 / 109478
AK Systemtechnik AG, 2950 Courgenay
cellule IBS (électronique, assemblage)
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
12 H, 12 F
02.01.2007–01.01.2010 (Renouvellement/modification)
- 06-9358 / 102052
Société Générale d'Affichage, 1701 Fribourg
Affichage et contrôle des caissons lumineux dans les villes, à proximité des gares
et agglomérations de: Lausanne, Genève, Winterthur, Saint-Gall, Coire, Bâle,
Lucerne, Lugano, Fribourg et Sion.
besoins spéciaux de consommation
74 H
14.01.2007–13.01.2010 (Renouvellement/modification)
- 06-9394 / 110778
transGourmet Schweiz AG, 1964 Conthey
départements produits frais
besoins spéciaux de consommation
4 H, 2 F
01.01.2007–31.12.2009 (Nouveau permis)

- 06-9395 / 109402
transGourmet Schweiz AG, 2072 St-Blaise
départements produits frais
besoins spéciaux de consommation
4 H, 2 F
01.01.2007–31.12.2009 (Renouvellement/modification)
- 06-9396 / 102103
transGourmet Schweiz AG, 1023 Crissier
départements produits frais
besoins spéciaux de consommation
4 H, 2 F
01.01.2007–31.12.2009 (Renouvellement/modification)
- 06-9397 / 109401
transGourmet Schweiz AG, 1762 Givisiez
départements produits frais
besoins spéciaux de consommation
8 H, 2 F
01.01.2007–31.12.2009 (Renouvellement/modification)

Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)

- 06-9338 / 100142
MAPEI SUISSE SA, 1642 Sorens
tours de séchage de poudre d'acétate de polyvinyle
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
8 H
12.11.2006–11.11.2009 (Renouvellement/modification)
- 06-9400 / 100993
Metalor Technologies SA, 2074 Marin-Epagnier
départements d'affinages et production poudre d'argent
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques
5 H
01.01.2007–31.12.2009 (Nouveau permis)

**Permis de travail de nuit (sans alternance avec un travail de jour)
et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)**

- 06-9307 / 100462
Jowa AG, 1024 Ecublens VD
Emballage, préparation de la pâte, confectionm cussan, logistique
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
249 H, 246 F
01.01.2007–31.12.2009 (Renouvellement/modification)

**Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet)
(Art. 14 et 15 OLT1)**

- 06-9306 / 100462
Jowa AG, 1024 Ecublens VD
Technique de maintien et d'installation
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques
15 H
01.01.2007–31.12.2009 (Renouvellement)
- 06-9330 / 109471
CGC DALKIA SA, 1226 Thônex
intervention de dépannage sur des installations climatiques
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques
4 H
24.12.2006–23.12.2009 (Renouvellement/modification)

Permis de travail du dimanche et de jours fériés (Art. 19 et 20a LTr)

- 06-9325 / 108973
Cremo SA, 1660 Les Moulins
fabrication/affinage des fromages – réception du lait
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques
1 H
11.02.2007–10.02.2010 (Renouvellement)

Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)

- 06-9326 / 100563
Nestlé Suisse SA, 1350 Orbe
production du café soluble, stretching, service de maintenance technique
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
84 H, 1 F
17.04.2005–16.04.2008 (Modification)

Permis de travail en continu atypique (Art. 24 LTr, art. 39 OLT1)

- 06-9346 / 101594
Ateliers Busch SA, 2906 Chevenez
usinage: fabrication des «pompes à vide»
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques
8 H
01.01.2007–30.04.2007 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

Voies de droit

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne (téléphone 031 322 29 48).

Permis concernant la durée du travail octroyés

Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)

- 06-9173 / 110818
LeShop SA, 1024 Ecublens VD
centre de distribution: secteur Réception Marchandise, Préparation des commandes (Picking), Expédition
besoins spéciaux de consommation
33 H, 14 F
01.11.2006–31.10.2009 (Nouveau permis)

Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)

- 06-9204 / 108899
Parking Place de Cornavin SA Fondation des Parkings, 1227 Les Acacias
surveillance parking (centre de contrôle technique 24/24)
besoins spéciaux de consommation
16 H
03.12.2006–02.12.2009 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

Voies de droit

Conformément à l'art. 55 LTr et aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant la commission de recours du Département fédéral de l'économie, 3202 Frauenkappelen, par recours administratif, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne (téléphone 031 322 29 48).

16 janvier 2007

Secrétariat d'Etat à l'économie:
Direction du travail

Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	03
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	16.01.2007
Date	
Data	
Seite	379-383
Page	
Pagina	
Ref. No	10 140 267

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.